



BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И УПОТРЕБА НА ДЕТСКИ СТОЛ ЗА ХРАНЕНИ  
CHOCOLATE - Артикулен номер: G63

EN: INSTRUCTION FOR ASSEMBLY AND USE OF HIGH CHAIR CHOCOLATE - Item No.: G63

RO:INSTRUCȚIUNI PENTRU PREGĂTIREA ȘI UTILIZAREA SCAUN DE COPII PENTRU  
MANCARE - Număr articol: G63

GR:ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ ΓΙΑ ΤΑΙΣΜΑ  
CHOCOLATE - Κωδικός προϊόντος : G63



mo  
NI

ТОЗИ СТОЛ ЗА ХРАНЕНИ СЪОТВЕТСТВА НА СТАНДАРТ EN 14988:2017. ПОДХОДЯЩ Е ЗА  
УПОТРЕБА ОТ ДЕЦА С ТЕГЛО ПОД 15 КГ И НА ВЪЗРАСТ ОТ 6 ДО 36 МЕСЕЦА.

THIS HIGH CHAIR COMPLIES WITH STANDARD EN 14988:2007.

SUITABLE FOR USE FROM CHILDREN WEIGHING UP TO 15 KG AND AGED 6 – 36 MONTHS  
Acest scaun înălțăcoresponde standardului EN 14988: 2017.

ADEVĂRATĂ PENTRU UTILIZAREA COPIILOR CU PIERDERE PÂNĂ LA 15 KG ȘI CU VÂRSTĂ  
DE 6 - 36 LUNI

АΥΤΗ Η ΦΗΛΗ ΚΑΡΕΚΛΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ EN 14988: 2017.  
ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΜΕ ΒΑΡΟΣ ΣΕ 15 KG ΚΑΙ 6 - 36 ΜΗΝΕΣ

BG: ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА!

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА  
НА ЛЕСНО ДОСТЪПНО И СИГУРНО МЯСТО! ТЯ СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ,  
УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА СТОЛЧЕТО И ЗА БЕЗОПАСНАТА МУ УПОТРЕБА.

EN: IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

PLEASE, READ THIS INSTRUCTION CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE AT AN  
EASY TO REACH AND SAFE PLACE! IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION, GUIDELINES AND  
RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE.

RO: IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE!

VĂ RUGĂM CITIȚI CU PRECAUȚIE ACEASTĂ INSTRUCȚIUNE ȘI PĂSTRAȚI-VĂ PENTRU REFERINȚĂ  
VIITOARE LA UN CEL MAI BUN DE REACH ȘI SIGURANTĂ! INFORMAȚII IMPORTANTE,  
ORIENTĂRI ȘI RECOMANDĂRI PENTRU UTILIZARE SIGURĂ.

GR: ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΦΥΛΑΞΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

ΠΑΡΑΚΑΛΩ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ  
ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΕ ΕΥΚΟΛΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΠΑΦΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ! ΠΕΡΙΕΧΕΙ  
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ.

Детското столче за хранене отговаря на Европейския стандарт за детски високи столчета – EN 14988:2017. Столчето за хранене е предназначено за деца на възраст над 6 месеца и с тегло по-малко от 15 кг, които могат стабилно и самостоятелно да остават в седнало положение! Столчето има колан, който осигурява безопасността на детето. Продуктът се съзва лесно и е компактен при съхранение.

**ВНИМАНИЕ!** Спазвайте точните указания и препоръки от този наръчник, за да осигурите максимална безопасност на детето си по време на употреба на продукта! Обърнете особено внимание на предупрежденията и осигурете всички необходими предпазни мерки, за да предотвратите риска от нараняване или увреждане на детето и да осигурите неговата безопасност! Вие носите отговорност за безопасността на детето, ако не спазвате и не се съобразявате с тези указания и препоръки! Уверете се, че всеки, който ползва столчето, е запознат с инструкцията и я прилага!

### ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

**ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА. ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА НА ТОЗИ ПРОДУКТ Е ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ВАЖНА.**



**ВНИМАНИЕ!** Моля, спазвайте и следвайте следните предупреждения, инструкции за монтаж, експлоатация и поддръжка! В противен случай може да се стигне до сериозни наранявания или увреждане на Вашето дете!

**1. ВНИМАНИЕ! НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!** ДЕТЕТО ТРЯБВА ВИНАГИ ДА Е ПОД ПРЯКОТО НАБЛЮДЕНИЕ НА ВЪЗРАСТЕН, ДОКАТО Е НА СТОЛЧЕТО, ДОРИ И ЗА КРАТКО ВРЕМЕ!

**2. ВНИМАНИЕ!** Столчето не е подходящо и не трябва да се използва за деца на възраст, по-малка от 6 месеца и които не могат стабилно и самостоятелно да стоят в седнало положение!

3. Столчето е оборудвано с предпазни колани. Винаги ги поставяйте, когато детето е на столчето, за да подсигурите неговата безопасност и да предотвратите риска от сериозни наранявания при случайно изправяне на детето, свличането му от столчето и падане. При добавяне на допълнителни колани за безопасност, които не са предоставени от производителя, моля, уверете се, че те съответстват на EN 13210.

**4. ВНИМАНИЕ! ПРЕДИ УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА ТРЯБВА ДА СЕ УВЕРИТЕ, ЧЕ ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНЧЕТА СА ПРАВИЛНО ПОСТАВЕНИ!**

5. Проверявайте всеки път дали коланите са усукани, дали не променят дължината си при закопчано положение, дали са накъсаны, протрити или имат липсващи части. Преди употреба проверявайте дали са стабилно закрепени към конструкцията на столчето, изправността на токите за закопчаване и регулирайте дължината на коланите! Пластмасовите токи и закопчалки трябва да са здрави и да осигуряват сигурна връзка!

**6. ВНИМАНИЕ! ВИНАГИ ПРЕДИ УПОТРЕБА, ПРОВЕРЯВАЙТЕ ИЗПРАВНОСТТА НА ЗАКЛЮЧВАЩИТЕ МЕХАНИЗМИ!**

**7. ВНИМАНИЕ!** Не използвайте столчето преди да се уверите, че всички части са изправни, поставени правилно и фиксираны!

**8. ВНИМАНИЕ! ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН И ДРУГИ ИЗТОЧНИЦИ НА ТОПЛИНА!** СЪЩЕСТВУВА РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ НА ДЕТЕТО ИЛИ ПОВРЕДА НА ПРОДУКТА, АКО ГО



### ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

1. Για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού σας και την παρατεταμένη χρήση του εν λόγω καναπέ για φαγητό, συστήνετε τακτικά να ελέγχετε τις κλειδαριές, τις προστατευτικές ζώνες και τους μανδάλες, τους συνδέσμους και τους μηχανισμούς ρύθμισης του καθίσματος και τους μηχανισμούς σταθεροποίησης για τη φθορά, τη φθορά ή την αποσύνδεση.
2. Ακо установявате разхлабени връзки, скъсани, изкривени или повредени части, те трябва да бъдат ремонтирани или заменени с оригинални части от оторизиран сервиз. Гia то ското аутό επικοινωνήσете με то εμπορικό кέντρо аπό то отοί αγοράσατе то проϊόν.
3. Ако не е установено повреда или че някоя функция на стола не работи, трябва да се преустанови ползването му, докато не се установи повредата. Гia то ското аутό επικοινωνήσете με то εμπορικό кέντρо аπό то отοί αγοράσατе то проϊόν.
4. Για να καθαρίσετε την ταπετσарία, τα молусмένα πλαστικά ή τα μεταλλικά μέρη του προϊόντος, χρησιμοποιήστε το малякό χνούδι ή το μαντήλι, ελαφρώς υγρανθέντα με ζεστό νερό και маляκό καθαριστικό.
5. Οι молусмένες ουσίες μπορούν να απομακρύνονται με μη αδρανή παρασκευάσματα. ποτέ δεν καθαρίζεται με παρασκευάσματα που περιέχουν αραβικά σωματίδια, αμμωνία, λευκά ή αλκοόλ.
6. Πρέπει να καθαρίσετε το κομμάτι και να το χρησιμοποιήσετε ή να το αποθηκεύσετε. Σε περίπτωση που η χρήση του καθίσματος δεν είναι ασφαλής για το παιδί!
7. Δεν αφήνетαι και δεν αποθηκεύεται ο κεντρικός άξονας της αρνητικής επίδρασης των παραγόντων εξωτερικού περιβάλлонτος - άμεση ηλιακή ακτινοβολία, βροχή, καταιγίδα και άνεμος. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την ελαχιστοποίηση ή την αποδόμηση των υλικών από τα οποία έχει κατασκευαστεί ο χώρος.
8. Στερεώστε το προϊόν σε κλειστούς, ξηρούς και αεριζόμενους χώρους.
9. Εάν κατά τη χρήση του προϊόντος προκύψει κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε να μην πραγματοποιήσετε τις δικές σας επιδιορθώσεις, αλλά να επικοινωνήσετε με το εμπορικό κέντρο από το отοί αγοράσατε το скеύος για φαγητό.

**Εισαγωγέας:** Moni Trade LTD.

**Διεύθυνση:** Βουλγαρία, πόλη Σόφια,

**Περιοχή Тръмпите, оюдос Dolo 1**

**Τηλ.: 003592/ 936 07 90**

**Web: www.moni.bg**

**СЪХРАНЯВАТЕ ИЛИ ПОЛЗВАТЕ В БЛИЗОСТ ОТКРИТИ ОГНИЩА ИЛИ ДРУГИ ИЗТОЧНИЦИ НА ТОПЛИНА КАТО ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ОТОПЛИТЕЛНИ УРЕДИ, ГАЗОВИ ПЕЧКИ ИЛИ ДР.**

**9.** Теглото на детето не трябва да надвишава максимално допустимото за продукта - 15 кг.

**10.** Сглобяването на столчето за хранене и поставянето на отделните му части трябва да се извърши само от възрастен!

**11.** Столчето е пригодено за употреба само от едно дете! Не поставяйте и не позволяйте на няколко деца едновременно да ползват продукта!

**12.** Когато нагласяте стола за хранене, се уверете, че Вашето тяло и това на детето Ви, пръстите на краката и ръцете не са в близост до която и да е част на стола, за да не се стигне до нараняване.

**13.** Преди да поставите детето на столчето се уверете, че е напълно разгънато и фиксирано в отворено положение и всички заключващи механизми са добре затворени! Така ще предотвратите нараняване на детето от внезапно съване на столчето.

**14.** Не допускайте детето да стои изправено на столчето!

**15.** Таблата за хранене не е предназначена за задържане на детето Ви в столчето!

**16.** Не използвайте стола за хранене без таблата за хранене и винаги се уверявайте, че е монтирана стабилно.

**17.** Винаги оставяйте достатъчно, но безопасно, разстояние между детето и табличката за хранене. Има опасност детето да ритне табличката за хранене или някоя друга част на столчето и да се преобърне.

**18.** Никога не повдигайте и не премествайте столчето, когато има дете в него, защото това може да доведе до неволно съване на продукта и нараняване на детето!

**19.** Винаги преди да сложите детето в столчето, трябва да проверите и се убедите, че столчето е напълно разгънато и фиксирано в това положение!

**20.** Никога не съвайте, не премествайте, не извършвайте настройки или ремонти, когато има дете в него!

**21.** Столът за хранене трябва да бъде поставен на пода, като наклонът трябва да е 3 градуса или по-малък.

**22.** Бъдете внимателни, когато регулирате положението на табличката, поставката за крака и докато разгъвате или съвate столчето, поради опасност от зацепване на пръстите.

**23.** Не повдигайте столчето посредством табличката или поставката за крака!

**24.** Столчето не е играчка и не позволяйте детето да виси на него или да си играе с него!

**25.** Дръжте детето на страна по време на съването и разгъването на столчето, за да предотвратите нараняване!

**26.** Докато детето е на столчето, не позволяйте на други деца или животни да се движат и тичат под или в близост до столчето.

**27.** Не поставяйте столчето на повдигнати и/или неравни повърхности, когато има дете в него! Поставяйте го само на равни повърхности и на достатъчно безопасно разстояние от стълби и ескалатори, електрически, газови или други отоплителни уреди, басейни и други опасни места!

**28.** За да намалите риска от нараняване, поставете стола за хранене далеч от мебели, стени, горещи повърхности и течности, шнурове на завеси за прозорци и електрически кабели, когато столът не се използва на масата и е махната поставката за храна.

**29.** Не завързвайте на столчето панделки, шнурове, предмети и играчки с дълги връзки, за да предотвратите риска от омотаването им около детето или задушаване!

**30.** Не поставяйте столчето с дете в него в близост до лекарства и малки предмети, за да предотвратите риска от задушаване и от вредни за здравословното състояние на детето последствия!



#### **4. Ρύθμιση της βάσης για ποδαράκια**

- Πατήστε το кουμπί отп. τις δύο μεριές της βάσης για να ρυθμίσετε την θέση που θέλετε.

- Μπορείτε να σηκώσετε και απευθείας την βάση, αλλά για να την επιστρέψετε στην αρχική θέση, πρέπει να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά.



#### **5. Ρύθμιση της πλάτης**

- Η πλάτη έχει 3 θέσεις κλίσης. Για να διαλέξετε τη θέση της πλάτης πατήστε το κουμπί στην πλάτη του καθίσματος και ρυθμίστε στην θέση που θέλετε.



**Προσοχή!** Όταν η πλάτη είναι στην πιο χαμηλή θέση, το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για μωρά άνω των 6 μηνών και έως 15 κιλών. Αυτή η θέση δεν είναι κατάλληλη για ύπνο και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σαν αντικαταστάτη του κρεβατιού για μωρά

#### **6. Χρήση των ζωνών**

- Εισάγετε το μανταλάκι στον φορέα έως ότου να ακούσετε κλικ. Πατώντας το κόκκινο κουμπί ελευθερώνετε τις ζώνες.

- Οι ζώνες μπορούν να ρυθμιστούν σε 2 θέσεις. Απομακρύνετε τις ζώνες από την πλάτη και το κάθισμα για να τις ρυθμίσετε.

**Προσοχή!** Όταν χρησιμοποιείτε την καρέκλα, υποχρεωτικά χρησιμοποιείστε και τις ζώνες ασφалείας.

**31.** Преди употреба проверявайте изправността на столчето и ако установите разхлабени съединения, износени, липсващи или счупени части, преустановете ползването и предприемете действия за привеждането им в изправност. В противен случай рисъкът за увреждане на детето Ви е голям!

**32.** Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя, защото те могат да направят столчето нестабилно!

**33.** Не правете промени, подобрения или модификации по конструкцията, тъй като това може да застраши безопасността на Вашето дете и да анулира гаранцията на продукта. Ако възникне проблем по време на употребата на и боравенето с продукта, не извършвайте сами ремонт, а се свържете с оторизиран сервис или с търговеца, от когото е закупен стола за хранене, за консултация или ремонт.

**34.** Не съхранявайте и не оставяйте продукта продължително време на места, изложени на много високи или много ниски температури или на влага.

**35.** След съгване на столчето за хранене, моля, оставете го на място, до което деца нямат достъп! В противен случай детето може да го бутне и да се нарани!

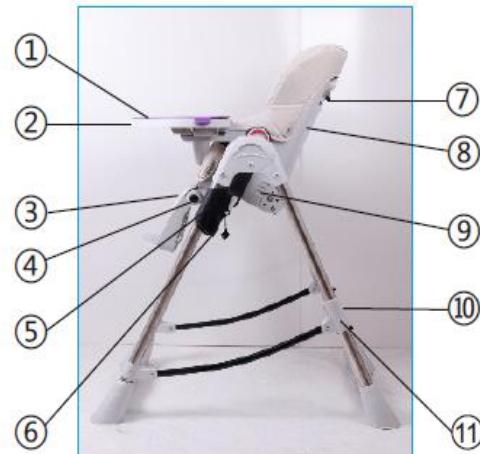
**36.** Това столче е предназначено за употреба само в домашни условия, а не за търговски цели.

**37.** Не позволявайте столът за хранене да се използва като играчка!

**38.** При разопаковане на продукта и след това, дръжте найлоновата опаковка на столчето далеч от деца, за да се предотврати риска от задушаване и/или удушаване, поради омотаване на опаковката около детето или външно запушване на горните дихателни пътища.

## ЧАСТИ

1. Втора, цветна таблица за хранене
2. Основна таблица за хранене
3. Поставка за крачета
4. Бутона за регулиране на поставката за крачета
5. Механизъм за регулиране на височината
6. Бутона за регулиране на височината
7. Бутона за регулиране на позициите на облегалката
8. Облегалка
9. Седалка
10. Бутона за съгване
11. Регулатор на съгването



## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Παρακαλώ ελέγχετε προσεχτικά όλα τα παρελκόμενα μέρη για να σιγουρευτείτε ότι δεν έχει ελλείποντα ή χαλασμένα μέρη πριν την συναρμολόγηση. Εάν έχει τέτοια επικοινωνήστε με τον έμπορα που αγοράσατε το καρέκλα.

### 1. Ξεδιπλώστε την καρέκλα

- Πατήστε τα δύο πίσω κουμπιά των πίσω ποδιών στήριξης και τραβήγτε τα τελείων πίσω. Ελευθερώστε το κουμπί και ρυθμίστε ώστου να ακούσετε το «κλικ». Ελέγχτε αν είναι καλά στερεωμένα!



### 2. Τοποθέτηση του τραπεζιού για τάισμα

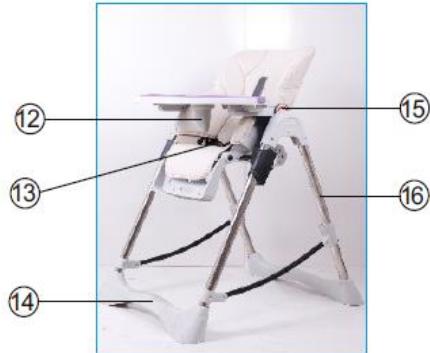
- Ρυθμίστε τα άκρα σε οριζόντια κατάσταση πατώντας το κουμπί στη βάση τους.  
- Πάστε το τραπεζάκι με τα δύο χέρια και τραβήγτε στην άκρη τον μηχανισμό στερέωσης.  
- Σύρετε μπρος-πίσω για να τοποθετήσετε το τραπεζάκι σε ότι θέση θέλετε ή μέχρι να ακούσετε κλικ



### 3. Ρύθμιση του ύψους της καρέκλας

- Πατήστε το κουμπί για την ρύθμιση της καρέκλας. Η καρέκλα μπορεί να ρυθμιστεί σε 7 θέσεις. Μπορεί και να σηκωθεί απευθύνας μέσω του κουμπιού στην πλάτη.

12. Стопер между крачетата
13. 5-точков предпазен колан
14. Пластмасови крачета
15. Бутона за регулиране на рамената на столчето
16. Поддържащи тръби



## СГЛОБЯВАНЕ И ФУНКЦИИ

Моля, проверете всички части внимателно, за да се уверите, че няма липсващи или повредени части преди сглобяването. Ако има такива, моля свържете се с търговеца, от който сте закупили столчето.



### 1. Разгънете стола.

- Натиснете двета задни бутона на задните поддържащи крачета и ги издърпайте максимално назад. Отпуснете бутона и нагласете докато щракнат. Проверете дали са добре закрепени!
- 2. Поставяне на таблата за храна.
  - Нагласете рамене в хоризонтална позиция като натиснете бутона в основата им.
  - Хванете таблата с две ръце и издърпайте настрани захващачият механизъм.
  - Припълзнете напред-назад за да нагласите таблата на желаната позиция или докато чуете щракване.



**32.** Мη χρησιμοποιείται ανταλλακτικά και άλλα εξαρτήματα που δεν έχουν προμηθευθεί από τον κατασκευαστή επειδή ενδέχεται να αποσταθεροποιήσουν το κάθισμα!

**33.** Μην κάνετε αλλαγές, βελτιώσεις και μετατροπές του πλαισίου στηρίγματος, επειδή αυτού μπορεί να θέση σε κίνδυνο την ασφάλεια του παιδιού σας και να ακύρωση την εγγύηση του προϊόντος. Εάν προκύψει κάποιο πρόβλημα κατά τη χρήση και κατά του χειρισμού του προϊόντος, μην το επισκευάσετε μόνοι σας, αλλά απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο σέρβις ή στο κατάστημα λιανικής πώλησης απ' όπου έχετε αγοράσει το κάθισμα φαγητού. **34.** Μην αποθηκεύετε και μην αφήνετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα σε τοποθεσίες που εκτιθενται σε πολύ χαμηλή η πολύ υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία.

**35.** Μετά από την αναδιπλωση του καθίσματος, αποθηκεύστε το σε μέρος όπου τα παιδιά δεν έχουν πρόσβαση! Σε αντίθετη περιπτώση το παιδί ενδέχεται να το σπρώξει και να αυτοτραυματιστεί!

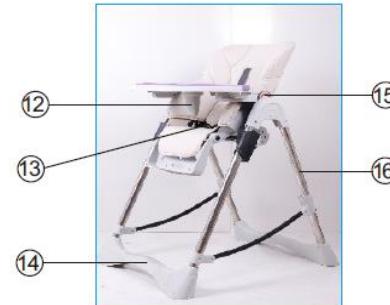
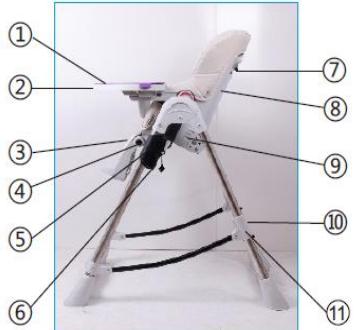
**36.** Το παρόν κάθισμα προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για εμπορικούς σκοπούς.

**37.** Μην επιτρέπεται το κάθισμα φαγητού να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι!

**38.** Κατά την αφαίρεση της συσκευασίας του προϊόντος και στη συνέχεια κρατήστε την πλαστική συσκευασία μακριά για να αποτρέψετε τον κίνδυνο ασφυξίας και / ή στραγγαλισμού λόγω τυλίγματος της συσκευασίας γύρω από το παιδί ή εξωτερικού φραξίματος των άνω αναπνευστικών οδών.

## I. Παρελκόμενα μέρη

1. Δεύτερο, χρωματιστό τραπεζάκι για τάισμα ,
2. Βασικό τραπεζάκι για τάισμα
3. Βάση για ποδαράκια
4. Κουμπί για ρύθμιση της βάσης για τα ποδαράκια
5. Μηχανισμός για ρύθμιση του ύψους
6. Κουμπί για ρύθμιση του ύψους
7. Κουμπί για ρύθμιση του ύψους
8. Πλάτη
9. Κάθισμα
10. Κουμπί για δίπλωμα
11. Ρυθμιστής του διπλώματος



12. Στόπερ ανάμεσα στα πόδια
13. Προστατευτική ζώνη με 5 βαθμίδες
14. Πλαστικά ποδαράκια
15. Κουμπί για ρύθμιση του πλαισίου της καρεκλίτσας
16. Σωλήνες στήριξης



- 3. Настройване на височината на стола.**
- Натиснете бутона за настройване на стола, като столът може да бъде настроен на 7 позиции. Също така може да се повдигне директно чрез бутона на гърба.



- 4. Настройка на поставката за крачета**
- Натиснете бутона от двете страни на поставка за да нагласите желаната позицията.
  - Може и директно да видигнете поставката, но за да я върнете в начална позиция трябва се използват бутоните

## 5. Регулиране на облегалката

- Облегалката има 3 позиции на накланяне. За да изберете позицията на облегалката, натиснете бутона на гърба на седалката и регулирайте до желаната позиция.



**Внимание!** Когато облегалката е в най-ниска позиция, продукта е подходящ само за бебето над 6 месеца и до 15 кг. Тази позиция не е подходяща за спане и не бива да се използва като замествител на бебешкото легълце.

## 6. Използване на коланчетата.

- Вкарайте щипчиците в държача докато чуете щракване.

С натискане на червеният бутоン освобождавате коланите.

- Коланчетата могат да бъдат настройване в две позиции. Отстранете коланчетата от облегалката и седалката за да ги настройте.

**Внимание!** Когато използвате стола задължително използвайте и коланите за безопасност.



10. Няма да се използва този столче за хранене, ако се съхранява във високо положение.

11. Този столче е подходящ само за деца от 6 до 15 кг. Не се използва за хранене.

12. Като този столче е създадено за деца от 6 до 15 кг, то не е подходящ за хранене.

13. При всяка промяна на височината на столчето, трябва да се използва специалният бутон за промяна на височината.

14. Моля да се използва бутона за промяна на височината.

15. Моля да се използва бутона за промяна на височината.

16. Моля да се използва бутона за промяна на височината.

17. Моля да се използва бутона за промяна на височината.

18. Моля да се използва бутона за промяна на височината.

19. Моля да се използва бутона за промяна на височината.

20. Моля да се използва бутона за промяна на височината.

21. Моля да се използва бутона за промяна на височината.

22. Моля да се използва бутона за промяна на височината.

23. Моля да се използва бутона за промяна на височината.

24. Моля да се използва бутона за промяна на височината.

25. Моля да се използва бутона за промяна на височината.

26. Освен това, трябва да се използва бутона за промяна на височината.

27. Моля да се използва бутона за промяна на височината.

28. Моля да се използва бутона за промяна на височината.

29. Моля да се използва бутона за промяна на височината.

30. Моля да се използва бутона за промяна на височината.

31. Моля да се използва бутона за промяна на височината.

## УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. За да осигурите безопасността на вашето дете и по-продължителната употреба на този стол за хранене, ви препоръчваме редовно да проверявате заключващите механизми, предпазните колани и закопчалките, съединенията и механизмите за регулиране на седалката и фиксиращите механизми за износване, повреда или накъсване.
2. Ако установите разхлабени връзки, скъсанни, напукани или повредени части, те трябва да бъдат ремонтирани или подменени с оригинални части от оторизиран сервиз. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта.
3. Ако установите повреда или че някая функция на столчето не работи, трябва да преустановите ползването му, докато не се установи повредата. За целта се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта.
4. За да почистите тапицерията, замърсените пластмасови или метални части на продукта, използвайте мека кърпа или гъба, леко навлажнени с топла вода и мек почистващ препарат.
5. Упорити петна могат да бъдат отстранени с неагресивен препарат. никога не почистявайте с препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
6. Винаги след почистване трябва да оставите столчето да изсъхне напълно и след това да го използвате или приберете за съхранение. В противен случай използването на столчето може да не бъде безопасно за детето!
7. Не оставяйте и не съхранявайте столчето на отрицателното въздействие на факторите на външната среда – пряка слънчева светлина, дъжд, сняг и вятър. Това може да доведе до избледняване или деформиране на материалите, от които е изработено столчето.
8. Съхранявайте продукта в закрити, суhi и проветриви помещения.
9. Ако по време на употребата на продукта възникне някакъв проблем, моля, не извършвайте сами ремонт, а се свържете с търговския обект, от който сте закупили стола за хранене.

## ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Мони Трейд „ ООД дава гаранция на първоначалния краен потребител на своето столче за хранене, че същите нямат дефекти в материалите и изработката. С настоящото даваме гаранция за Продукта срещу дефекти в материалите и изработката при обикновена потребителска употреба към момента на покупката и за период от 2 години след датата на доставката. Ако Продуктът покаже дефекти по време на гаранционния период, Вие следва да изпълните указанията за връщането му, дадени от нас, и ние ще предприемем едно от следните действия:

1. Ще го подменим със същия или равностоен продукт на този, закупен от Вас;
2. Ще го поправим;
3. Ще Ви врънем изцяло или частично покупната цена на Продукта. Поради напредъка в технологията и съответните продуктови наличности Продуктът, който Ви изплатим като подмяна, може да има малки разлики или по-ниска продажна цена от оригиналния Продукт, който сте закупили. Ако Продуктът покаже дефекти по време на гаранционния период, то разходите по връщането на дефектираната част до склад на Мони Трейд ООД е за сметка на потребителя. Производителят не поема никакви разходи, които могат да възникнат под формата на увреждане на столчето за хранене или друго имущество по време на транспорт към него. Купувачът, на свой риск и за собствена сметка, изпраща до производителя за оценка на обхват на гаранцията и ремонт на шезлонга. Продуктът ще бъде върнат на купувача за негова сметка.

## ΣΥΣΤΑΣΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟΙ.



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Παρακαλούμε να τηρήσετε και ακολουθήσετε τις εξής προειδοποιήσεις, οδηγίες συναρμολόγησης, χρήσης και συντήρησης! Σε περίπτωση μη συμμόρφωση με τις οδηγίες υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σαβαρού τραυματισμού στο παιδί σας!

**1. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΑΙ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΞΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ! ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΠΡΕΠΕΙ ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΕΠΙΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΕΝΑ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΟ ΟΣΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΓΙΑ ΜΙΚΡΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ!**

**2. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το κάθισμα δεν είναι κατάλληλο και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά μικρότερης ηλικίας από 6 μηνών και από βρέφους που δεν είναι σε θέση να κάθονται σταθερά και μόνα τους!

**3. Το κάθισμα είναι εξοπλισμένο με ζώνες ασφάλειας. Πάντα πρέπει να τις χρησιμοποιείται όταν το παιδί είναι στο κάθισμα για να έχει ασφαλίσετε την ασφάλεια του και να αποφύγετε τον κίνδυνο σαβαρού τραυματισμού σε περίπτωση ανάτασης, ξεγλιστρήματος από το κάθισμα και πτώσης του παιδιού. Σε περίπτωση τοποθέτησης πρόσθετων ζωνών ασφάλειας οι οποίες δεν διατίθενται από τον κατασκευαστή, παρακαλούμε να βεβαιωθείτε ότι είναι κατασκευασμένες σύμφωνα με τις προδιαγραφές του πρωτόπου ΕΝ 13210**

**4. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΧΟΥΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ!**

**5. Βεβαιωθείτε κάθε φορά ότι οι ζώνες δεν έχουν στρίψει, ότι δεν αλλάζουν το μήκος τις σε θέση κλειδώματος, ότι δεν είναι σκισμένες, φθαρμένες και ότι δεν τους λείπουν εξαρτήματα. Πριν τη χρήση ελέγχετε εάν το κάθισμα έχει σταθεροποιηθεί καλά, οι πόρπες είναι σε λειτουργία και ρυθμίστε το μήκος των ζωνών! Οι πλαστικοί συνδετήρες και πόρπες πρέπει να είναι εν λειτουργία και να έχασφαλίζουν καλή σύνδεση!**

**6. ΠΡΟΣΟΧΗ! Πάντα πριν τη χρήση ελέγχετε τους μηχανισμούς κλειδώματος!**

**7. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΠΡΙΝ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΛΑ ΤΟΥ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ, ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΑ ΚΑΛΑ ΚΑΙ ΣΤΕΡΩΜΕΝΑ!**

**8. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ Η ΒΛΑΒΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ Η ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΑΝΟΙΧΤΕΣ ΕΣΤΙΕΣ Η ΆΛΛΕΣ ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΟΠΩΣ ΗΛΕΤΚΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ, ΣΟΜΠΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ Κ.ΛΠ.**

**9. Το βάρος του παιδιού δεν πρέπει να υπερβαίνει το ανώτατο επιτρεπόμενο για το προϊόν - 15 κιλά.**

Мони Трейд ООД, по свой избор, ще поправи или замени части от столчето за хранене, които са доказано дефектни поради неправилна фабрична изработка или материали. Поправените части или новите подменени такива ще се предоставят от Мони Трейд ООД в замяна на дефектните и ще бъдат или нови, или пре-сертифицирани за употреба.

Ограниченната гаранция не обхваща щети, причинени на продукта в резултат на неправилна употреба, инцидент, злоупотреба, природни бедствия, необичайни механични условия или противоестествени условия на околната среда, или неразрешен демонтаж, ремонт или модификация, включително и ремонти и модификации извършени в сервис различен от оторизирания. Настоящата ограничена гаранция не важи също и за продукти, които са продадени като стоки втора употреба.

Гаранционният период започва да тече от момента, в който е направена доставката до клиента или от момента, в който клиентът е закупил и взел със себе си столчето за хранене от дадения дистрибутор.

Всяко ново столче за хранене е защитено с гаранция от дефекти на материала и/или заводски дефекти в продължение на 2 години. Това обаче не включва нормалното износване или повреждане вследствие на неправилна експлоатация.

Гаранцията не покрива компонентите, износени и/ или повредени вследствие на неправилна употреба, включително корозия, окисляване, щети, причинени от вода, както и от умора на материала, повреди или загуби причинени вследствие на инцидент, неправилна употреба, занемаряване, злоупотреба, кражба или неспазване на инструкциите и/или предупрежденията, посочени в ръководството за употреба. Щети, причинени в следствие на умора на материала, са признак, че съответната част е била погрешно използвана. Отговорност е на всеки собственик периодично да преглежда столчето за хранене съобразно реалната практика и препоръки, посочени в упътването.

Ако решите да поправите сами дефектната част или да използвате неоторизиран сервис или ако използвате част, която не е предоставена от Мони Трейд ООД, производителят, както и всички представители, няма да носят отговорност, в случай че настъпи повреда или злополука.

Гаранцията е невалидна при:

- 1.Повреди, причинени в резултат на злоупотреба, неспазване на инструкциите за употреба.
- 2.Щети, причинени по непредпазливост или умишлено.
- 3.Щети, причинени по време на ремонт в неоторизиран сервис или от частно лице.
- 4.Невъзможност да бъде представена касова бележка или фактура за покупка.
- 5.Резервни части и компоненти износени при нормална употреба.
- 6.Гаранцията не покрива неправилно сглобяване или неправилна поддръжка.

#### Гаранционни условия.

Столчето за хранене е проектирано за употреба само от едно дете. Гаранционните условия се прекратяват при даване на столчето под наем, при продажба на втора употреба или при претоварване. Дефекти, получени при подобна употреба не се обслужват като гаранционни и са изцяло за сметка на клиента. В такива случаи, клиентът носи изцяло отговорност за всички рискове от наранявания и повреди, които могат да възникнат при подобна употреба. Гаранционен срок и гаранционни права – по отношение на този продукт Вие имате търговска гаранция от 24 месеца.

#### CURATENIE SI MENTENANTA

1. Pentru a vă asigura siguranța copilului și perioada de utilizare prelungită a acestui scaun înalt, vă recomandăm să verificați periodic mecanismele de blocare, centurile de siguranță și dispozitivele de fixare, conectorii și mecanismele de reglare a scaunului și a mecanismelor de fixare pentru purtarea, deteriorarea sau spargerea.
2. Dacă observați că există pierderi de conexiuni, părți rupte, crăpate sau deteriorate, acestea trebuie reparate sau înlocuite cu piese originale de la un serviciu autorizat de reparații. În acest scop, contactați site-ul comercial de la care ați cumpărat produsul.
3. Dacă observați vreun prejudiciu sau că nici o funcție a scaunului înalt nu funcționează, trebuie să îl oprîți până când se va produce defecțiunea. În acest scop, contactați site-ul comercial de la care ați cumpărat produsul.
4. Pentru a curăța materialul, piesele din material plastic sau metalul murdar al produsului, utilizați o cărpă moale sau un burete ușor umezită cu apă caldă și agent de curățare moale.
5. Petale dificile pot fi îndepărtațe cu un agent de curățare neagresiv. Nu curătați niciodată cu agenți care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.
6. Întotdeauna după curățare trebuie să lăsați scaunul înalt să se usuze complet și apoi să îl utilizați sau să-l păstrați pentru depozitare. În caz contrar, utilizarea scaunului înalt nu poate fi sigură pentru copil!
7. Nu lăsați sau depozitați scaunul înalt expus efectelor negative ale factorilor externi - lumina directă a soarelui, ploaia, zăpada și vântul. Acest lucru poate duce la decolorarea sau deformarea materialelor, din care este construit scaunul înalt.
8. Depozitați produsul în interior, în locuri uscate și bine ventilate.
9. Dacă în timpul utilizării produsului apare o problemă, vă rugăm să nu o reparați singură, contactați site-ul comercial de la care ați cumpărat scaunul înalt.

**Importator: Moni Trade SRL**

**Adresă: Trimestrul Trebic , str. Dolo 1**

**Tel.: 02/936 07 90**

**Fax: 02/936 07 95**

**web: www.moni.bg**

**GR**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα χαρακτηριστικά του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν από εκείνα της οδηγίας και του χαρτοκιβωτίου. Ο κατασκευαστής δεν υποχρεούταν να ενημερώνει εκ των προτέρων για τις αλλαγές που γίνονται για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος!**

Το παιδικό κάθισμα φαγητού είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τις προδιαγραφές για παιδικά καθίσματα του πρότυπου EN 14988:2017. Το κάθισμα φαγητού είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας από 6 μηνών και βάρος μέχρι 15 κιλών, τα οποία μπορούν σταθερά και μόνα τους να παραμένουν σε καθιστή θέση. Το κάθισμα διαθέτει ζώνη η οποία εξασφαλίζει την ασφάλεια του παιδιού. Το προϊόν διπλώνεται εύκολα και δεν παίρνει πολύ χώρο κατά την αποθήκευση.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τηρήστε τις οδηγίες και τις συστάσεις που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη ασφάλεια του παιδιού κατά την διάρκεια της χρήσης του προϊόντος!

Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις προειδοποιήσεις και εξασφαλίστε όλα τα απαραίτητα μέτρα ασφάλειας για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού και να εξασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού! Εσείς φέρεται την ευθύνη για την ασφάλεια του παιδιού σε περίπτωση που δεν τηρείτε τις παρούσες οδηγίες και συστάσεις! Βεβαιωθήστε ότι κάθε πρόσωπο που χρησιμοποιεί το κάθισμα γνωρίζει τις οδηγίες και τις τηρε!

1. Изброяните в настоящата гаранционна карта права могат да бъдат упражнени в рамките на посочения гаранционен срок.

2. Гаранционният срок започва да тече от деня, когато стоката се предаде на потребителя или от пускането на стоката в експлоатация, ако то е извършено от Търговеца или от негов служител като датата се посочва изрично в Гаранционната карта.

3. Според чл. 112 ЗЗП при несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предави reklамация, като поиска от Търговеца да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия. Приема се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на Търговеца, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид: -стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие; -значимостта на несъответствието; -възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

4. Според чл. 113 ЗЗП, когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, Търговецът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

4.1. Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

4.2. След изтичането на срока по т. 4.1. потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно т. 54.3. Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

4.4. Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

5. Според чл. 114 ЗЗП при несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по т. 4, той има право на избор между една от следните възможности: -разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; - намаляване на цената.

5.1. Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато Търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

5.2. Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три реклами на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115 ЗЗП е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.



## 5. Reglarea spătarului

- Spatele имат 3 положения на наклон. За да изберете положението на спината, натиснете бутона на спината на седалката и регулирайте положението, каквото желаете.

**Atenție!** În cazul în care spătarul este în poziția cea mai jos, produsul este potrivit numai pentru bebelușii cu vîrstă de peste 6 luni și până la 15 kg. Această poziție nu este potrivită pentru a dormi și nu trebuie utilizată ca înlocuitor pentru patul copilului.

## 6. Utilizarea curelelor.

- Introduceți clemele в suportul панели, когато изслушате щелчок.
- Натиснете бутона за отваряне на карабините.
- Карабините могат да бъдат поставени в две положения. Извадете карабините за сигурността на спината и седалката за регулация.
- Atenție!** Când utilizați scaunul, utilizați и centuri de siguranță.



5.3. Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

6. Според чл. 115 ЗЗП потребителят може да упражни правото си на рекламира в срок до две години, считано от предаването на потребителската стока или от пускането на стоката в експлоатация, ако то е извършено от Търговеца или от негов служител.

6.1. Срокът по т. 6 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между Търговеца и потребителя за решаване на спора.

6.2. Упражняването на правото на потребителя по т. 6 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по т. 6.

Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на стоката с договора за продажба съгласно чл.119 ЗЗП.,

Име на клиента : .....

Адрес:.....

Име на търговския обект:.....

Име на модела:.....

Дата на продажба: .....

Подпис и печат на продавача: .....

Извършен гаранционен ремонт.....

Описание на повредата: .....

Извършил ремонта: .....



### 3. Reglați înălțimea scaunului.

- Apăsați butonul de reglare a scaunului, scaunul poate fi reglat în 7 poziții. De asemenea, poate fi ridicată direct prin butonul din spate.



### 4. Reglați suportul pentru picioare

- Apăsați butonul din cele două șiruri de pe raft pentru a regla poziția dorită.
- Puteți ridica direct rack-ul, dar trebuie să utilizați butoanele pentru a reveni la poziția de plecare

Извършил ремонта: .....

Дата: .....

Извършен гаранционен ремонт.....

Описание на повредата: .....

.....

Извършил ремонта: .....

Дата: .....

Описание на повредата: .....

.....

Извършил ремонта: .....

Дата: .....

Извършен гаранционен ремонт.....

**Вносител: Мони Трейд ООД**  
**Адрес: България, гр. София,**  
**кв. Требич – ул.Доло 1**  
**Тел: 02/ 936 07 90**  
**Web: [www.moni.bg](http://www.moni.bg)**



### 3. Reglați înălțimea scaunului.

- Apăsați butonul de reglare a scaunului, scaunul poate fi reglat în 7 poziții. De asemenea, poate fi ridicată direct prin butonul din spate.



### 4. Reglați suportul pentru picioare

- Apăsați butonul din cele două șiruri de pe raft pentru a regla poziția dorită.
- Puteți ridica direct rack-ul, dar trebuie să utilizați butoanele pentru a reveni la poziția de plecare

## IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

PLEASE, READ CAREFULLY THIS INSTRUCTION MANUAL AND KEEP FOR FUTURE  
REFERENCE AT AN EASY TO REACH AND SECURE PLACE! IT CONTAINS IMPORTANT  
INFORMATION, GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS ABOUT THE HIGH CHAIR AND ITS  
SAFE USE

The high chair complies with European standard for children's high chairs – EN 14988:2017. The high chair is intended for children aged over 6 months and weighing no more than 15 kg, that can stay seated stably and independently! The high chair has a safety belt, which secures the child. The product folds easily and is compact during storage.

**WARNING!** Follow the exact guidelines and recommendations from this manual in order to provide maximum safety of your child during use of the product! Pay special attention to the warnings and provide all necessary safety measures, in order to avoid the risk of injury or impairment of the child and ensure its safety! You are responsible for the safety of your child if you do not follow and comply with these guidelines and recommendations! Make sure that anyone who uses the high chair is familiar with the instruction and observes it!

### RECOMMENDATIONS AND WARNINGS FOR SAFE USE

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP THEM  
FOR FUTURE REFERENCE. THE CORRECT USE AND MAINTENANCE OF THIS PRODUCT IS OF  
GREAT IMPORTANCE



**WARNING!** Please, follow and comply with the following warnings, assembly instructions, operation and maintenance! If you do not follow them this may result in serious injuries or impairments of your child!

**1. WARNING! DO NOT LEAVE THE CHILD WITHOUT SUPERVISION! THE CHILD MUST ALWAYS BE UNDER DIRECT SUPERVISION OF AN ADULT, WHILE IN THE HIGH CHAIR, EVEN FOR A SHORT PERIOD OF TIME!**

**2. WARNING!** The high chair is not suitable and must not be used by children aged less than 6 months, who cannot stay in an upright sitting position stably and independently!

**3.** The high chair is equipped with safety belts. Always place them when the child is on the high chair in order to ensure its safety and to avoid the risk of serious injury in case of an accidental rising of the child, its sliding from the high chair and falling. If you add any additional harness, other than the one provided by the manufacturer, it shall comply with EN13210.

**4. WARNING! BEFORE USING THE PRODUCT YOU MUST MAKE SURE THAT THE SAFETY BELTS ARE CORRECTLY PLACED!**

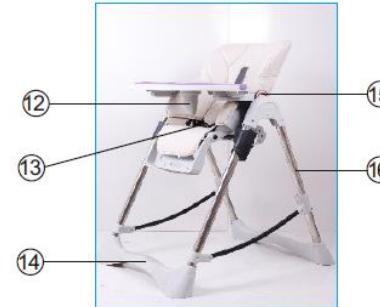
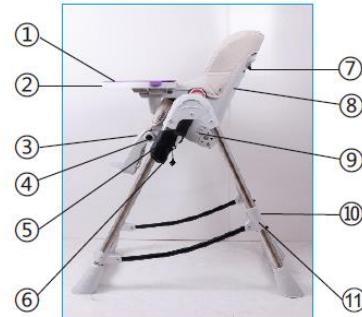
**5.** Check each time whether the belts are twisted, do not change their length in fastened position, whether they are torn, worn or have missing parts. Before use check whether they are stably fixed to the construction of the high chair, condition of the buckles for fastening and adjustment of the length of the belts! The plastic buckles and fasteners must be strong and provide secure connection.

**6. WARNING! ALWAYS BEFORE USE CHECK THE CONDITION OF THE LOCKING MECHANISMS!**

**7. WARNING! Do not use the high chair before making sure that all parts are in good condition, correctly placed and fixed!**

**8. WARNING! KEEP FROM FIRE AND OTHER SOURCES OF HEAT! THERE IS A RISK OF INJURY TO THE CHILD OR DAMAGE OF THE PRODUCT IF YOU STORE OR USE CLOSE TO OPEN FIRES**

1. A doua, masă colorată.
2. Masa principală
3. Picioare
4. Buton de reglare a picioarelor
5. Mecanism de reglare a înălțimii
6. Buton de reglare a înălțimii
7. Buton de ajustare înălțime
8. Spătar
9. Scaun
10. Fold button
11. Regulator de pliere



12. Frana între pini
13. Centura de siguranță cu 5 puncte
14. Picioare din plastic
15. Buton pentru ajustarea umerilor scaunului
16. Tuburi de sprijin

### ASAMBLARE ȘI FUNCȚII

Verificați cu atenție toate părțile pentru a vă asigura că nu există componente lipsă sau deteriorate înainte de asamblare. Dacă este cazul, contactați distribuitorul de la care ați achiziționat scaunul.



#### 1. Desfaceți scaunul.

- Apăsați cele două butoane posterioare ale picioarelor de sprijin din spate și trageți-le cât mai mult posibil. Eliberați butonul și ajustați-l până se aude clicul. Asigurați-vă că acestea sunt securizate!

#### 2. Plasarea tăvii pentru alimente.

- - Reglați umerii într-o poziție orizontală apăsând butonul de la bază.
- - Țineți tava cu ambele mâini și trageți mecanismul de prindere deoseptă.
- - Glisați înainte și înapoi pentru a regla tava în poziția dorită sau până când auziți un clic.

## **OR OTHER SOURCES OF HEAT SUCH AS ELECTRIC HEATING DEVICES, GAS STOVES, ETC.**

- 9.** The weight of the child must not exceed the maximum capacity for the product - 15 kg.
- 10.** The assembly of the high chair and placing of its individual parts must be performed by an adult only!
- 12.** When you adjust the high chair make sure that your body and the body of your child, the toes and fingers are not close to any part of the high chair and resulting in injury.
- 13.** Before placing the child on the high chair, make sure that it is completely unfolded and fixed in open position and all locking mechanisms are engaged properly! That way you will avoid injury to the child from sudden folding of the high chair.
- 14.** Do not allow the child to stand up on the high chair!
- 15.** The food tray is not intended for holding of your child in the high chair!
- 16.** Do not use the high chair without the food tray and always make sure that it is stably fixed.
- 17.** Always leave enough, but safe space between the child and the food tray. Also be aware of the risk of tilting, when you child can push its feet against a table or any other structure.
- 18.** Never lift or move the high chair when there is a child in it, because this may lead to involuntary folding of the product and injury to the child!
- 19.** Always before putting the child in the high chair, you must check and make sure that the high chair is completely unfolded and fixed in this position!
- 20.** Never fold, move, make adjustments or repairs when there is a child in it!
- 21.** The high chair must be placed on the floor and the slant must be 3 degrees or less.
- 22.** Be careful when you adjust the position of the tray, footrest and when you unfold or fold the high chair due to danger of pinching of the fingers.
- 23.** Do not lift the high chair by the tray or footrest!
- 24.** The high chair is not a toy, do not allow the child to hang from it or to play with it!
- 25.** While the child is on the high chair, do not allow other children or animals to move or run under or close to the high chair.
- 26.** Always keep the child away, while you fold or unfold the product to avoid injury.
- 27.** Do not place the high chair on raised and/or uneven surfaces when there is a child in it! Place it on even surface only and at distance from stairs and escalators that is safe enough electric, gas or other heating devices, pools and other dangerous places!
- 28.** In order to reduce the risk of injury, place the high chair away from furniture, walls, hot surfaces and liquids, curtain cords and electric cables, when the high chair is not used at the table and the food tray is removed.
- 29.** Do not tie ribbons, cords, objects and toys with long strings, in order to avoid the risk of their tangling around the child or suffocation!
- 30.** Do not place the high chair with a child in it close to medicines and small objects, in order to avoid the risk of suffocation and consequences that are harmful to the health condition of the child!
- 31.** Before use check the working condition of the high chair and if you find any lose connections, worn, missing or broken parts, stop using and take action for their repairing. If you do not the risk of injury to your child is great!
- 32.** Do not use spare parts and other components which have not been supplied by the manufacturer, because they may make the high chair unstable!
- 33.** Do not make changes, improvements or modifications to the construction, because this may risk the safety of your child and annul the warranty of the product. If a problem arises during the use and operation with the product, do not perform the repairs by yourself, contact an authorized repair shop or the sales agent you bought the high chair from for consultation or repairs.
- 34.** Do not store and do not leave the product for an extended period of time at places exposed to very high or very low temperatures or to moisture.
- 17.** Întotdeauna lăsați o distanță suficientă, dar sigură, între copil și masa de alimentare. Există pericolul ca copilul să lovească tava pentru alimente sau orice altă parte a scaunului și să se întoarcă.
- 18.** Nu ridicăți sau deplasați scaunul mașinii atunci când copilul este în ea, deoarece aceasta poate duce la plierea neintenționată a produsului și a raniri pentru copil!
- 19.** Întotdeauna înainte de a pune copilul în scaun, ar trebui să verificați și asigurați-vă că scaunul este complet pliat și fixat în această poziție!
- 20.** Nu pliați niciodată, nu mutați, nu efectuați ajustări sau reparații atunci când există un copil în el!
- 21.** Scaunul pentru mese trebuie așezat pe podea cu un gradient de 3 grade sau mai puțin.
- 22.** Aveți grijă la reglarea poziției tăvii, suportul pentru picioare și în procesul de desfășurare sau scaun pliant, din cauza riscului de capcane degete.
- 23.** Nu ridicăți scaunul folosind tava sau suportul pentru picioare!
- 24.** Scaunul nu este o jucărie și nu lăsați copilul să stea pe el sau să se joace cu el!
- 25.** Țineți copilul la o parte în timpul plierii și desfaceți scaunul pentru a preveni rănirea!
- 26.** În timp ce copilul este în scaun, nu permiteți alti copii sau animale sa se plimba și rula sub sau în apropierea scaunului.
- 27.** Nu așezați scaunul pe suprafețe înălțate și / sau neuniforme atunci când există un copil în el! Pune-l doar pe suprafețe plane și la distanță suficient de sigură de scări și scări rulante, electricitate, gaze sau alte aparate de încălzire, piscine și alte locuri periculoase!
- 28.** Pentru a reduce riscul de răniere, puneti scaunul departe de mobilier, pereti, suprafețe fierbinți și lichide corduri pe perdele pentru ferestre și cabluri electrice, atunci când scaunul nu este utilizat pe masă și a eliminat tava de alimentare.
- 29.** Nu legați panglici scaun, șnururi, obiecte și jucării cu legături lungi pentru a preveni riscul de a deveni lor încurcat în jurul valorii de copil sau de sufocare!
- 30.** Nu așezați scaunul cu un copil în ea apropiere de medicamente și obiecte mici, pentru a preveni riscul de sufocare și consecințele nocive asupra sănătății copilului!
- 31.** Înainte de utilizare, verificați funcționarea scaun și dacă găsiți conexiuni slabite, uzate, lipsă sau piese rupte, se întrerupe utilizarea și să ia măsuri pentru a le aduce în stare de funcționare. În caz contrar, riscul de vătămare a copilului este mare!
- 32.** Nu utilizați piese de schimb și alte componente care nu sunt furnizate de producător, deoarece acestea pot face scaunul instabil!
- 33.** Nu face modificări, îmbunătățiri sau modificări ale structurii, deoarece acest lucru ar putea pune în pericol siguranța copilului și va anula garanția produsului. Dacă apare o problemă în timpul utilizării și manipulării produsului, nu efectuați propriile reparații și contactați un atelier service autorizat sau distribuitorul de la care a fost achiziționat produsul pentru sfaturi sau de reparații.
- 34.** Nu depozitați și nu lăsați produsul îndelungat în locuri expuse la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute sau la umiditate.
- 35.** După plierea scaunului pentru hrănire, lăsați-l într-un loc pe care copiii nu îl pot accesa! În caz contrar, copilul îl poate împinge și se poate răni!
- 36.** Acest scaun este destinat utilizării numai la domiciliu și nu în scopuri comerciale.
- 37.** Nu permiteți ca scaunul pentru hrănire să fie folosit ca jucărie!
- 38.** Când despachetați produsul și apoi să păstreze folia de plastic de pe scaun departe de copii, pentru a preveni riscul de sufocare și / sau strangularea din cauza încâlcii- ambalajului

**Piese**

35. After folding of the high chair please, leave it at a place to which no children have access! If you do not the child might push it and get hurt!

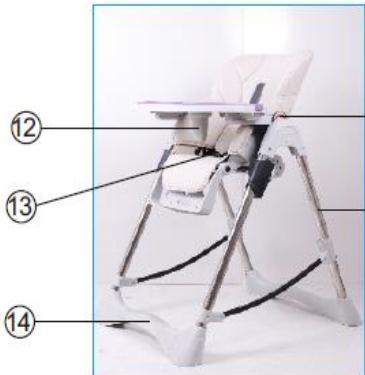
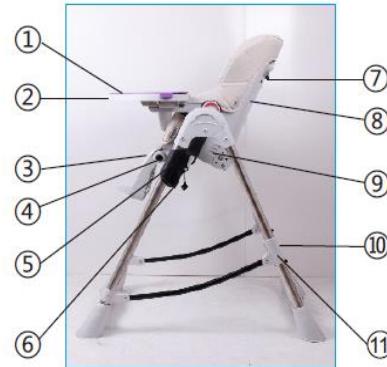
36. This high chair is intended for use in home conditions only, not for commercial purposes.

37. Do not allow the high chair to be used as a toy!

38. When unpacking the product, afterwards keep the plastic packaging of the high chair away from children in order to avoid the risk of suffocation and/or strangulation, due to entanglement of the packaging around the child or external blocking of the upper respiratory tract.

### LIST OF PARTS

- 1. Food tray panel
- 2. Food tray
- 3. Footrest
- 4. Footrest adjustor
- 5. Lifting adjustor
- 6. Lifting adjust button
- 7. Backrest adjustor
- 8. Backrest
- 9. Seat
- 10. Fold button
- 11. Fold adjustor



### ASSEMBLY AND FUNCTIONS

#### Attention

Please check all parts carefully to make sure if there is any missing or damaged parts before installation. For any missing or damaged parts, please contact our online customer service to get the help needed.

### RECOMANDĂRI ȘI AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUȚIUNI ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL ȘI LUATI-L PENTRU REFERINȚA VIITOARE. UTILIZAREA ȘI MAINTENȚA DREPTULUI ACEST PRODUS ESTE EXCLUSIV IMPORTANT.



**ATENȚIE!** Respectați și urmați următoarele avertismente, instrucțiuni de instalare, operare și întreținere! Nerespectarea acestui lucru poate duce la vătămări corporale grave sau la vătămarea copilului!

1. AVERTISMENT! NU LASATI COPILUL FĂRĂ SUPRAVEGHERE! COPILUL TREBUIE SĂ FI ÎNTOOTDEAUNA ÎN VEDEREA OBSERVAȚIILOR DIRECTE A UNUI ADULT.

2. **ATENȚIE!** Scaunul nu este potrivit și nu trebuie folosit pentru copii sub vârstă de 6 luni și care nu poate rămâne ferm și nu mai este singur!

3. Scaunul este echipat cu centuri de siguranță. Așezați-le întotdeauna când copilul se află pe scaun pentru a se asigura siguranța acestuia și pentru a preveni riscul de vătămare gravă prin îndreptarea accidentală a copilului, scăparea acestuia de pe scaun și cădereea acestuia. Când adăugați centuri de siguranță suplimentare care nu sunt furnizate de producător, asigurați-vă că acestea respectă EN 13210.

4. AVERTISMENT! ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL, TREBUIE SĂ VA ASIGURATI CA CENTURILE DE SIGURANȚA SUNT PUSE CORECT !

5. Verificați de fiecare dată când centurile sunt răsucite, nu schimbați lungimea lor atunci când ați fixat, crăpat, sau lipsesc piese. Înainte de utilizare, verificați dacă acestea sunt bine atașate la structura scaunului, că sunt bine fixate cataramele și reglați lungimea curelelor! Prizile și dispozitivele de fixare din plastic trebuie să fie rezistente și puternice!

6. **ATENȚIE! ÎNAINTE DE UTILIZARE ÎNTOOTDEAUNA, verificați funcționarea Lock!**

7. AVERTISMENT! Nu folosiți scaunul înainte de a vă asigura că toate părțile sunt în poziție verticală, sunt reglate corect și fixate!

8. AVERTISMENT! SIGURAȚI-VĂ DE FOC ȘI ALTE SURSE DE CĂLDURĂ! Risc de rănire a prejudiciului copil sau produs dacă depozitați sau utilizați incendii LANGA deschise sau alte surse de căldură, cum ar fi sisteme de încălzire electrică, cuptor cu gaz sau alte.

9. Greutatea copilului nu trebuie să depășească maximul permis pentru produs - 15 kg.

10. Ansamblul de highchair și plasarea pieselor individuale trebuie să fie efectuate numai de către un adult!

11. Scaunul este destinat utilizării numai unui copil! Nu puneti și nu permiteți copiilor mai mulți să folosească produsul în același timp!

12. Când ajustați scaunul , asigurați-vă că corpul dmv. și al copilului dumneavoastră, degetele de la mâini și picioare nu sunt aproape nici de scaun să nu se raneste .

13. Înainte de a pune copilul în scaunul de mașină, asigurați-vă că este complet deschisă și fixată în poziție deschisă și toate încuietori sunt închise în mod corespunzător! Acest lucru va pazeste rănirea copilului printr-o pliere subită a scaunului.

14. Nu lăsați copilul să stea în poziție verticală pe scaun!

15. Tava de mancare nu e proiectata pentru a tine copilul în scaun!

16. Nu folosiți scaunul pentru mancare fără tava de alimentare și asigurați-vă înaintea de a că se montă.

## Installation Step

Children are not allowed to fold, assemble or disassemble the highchair.

The product must be assembled by adults. Make sure the parts are correctly installed.

### 1. Unfold the highchair

Press the two button on the rear supporting tubes and pull them backward to maximum state, release the button and check it's fixed.



### 2. Install the food tray

- Adjust the armrest to horizontal position.
- Pull outside the adjust handle on both sides of the food tray by pressing the button

at the core and locked in the slot on the armrest.

- Make sure the food tray is correctly installed.

Pinch the adjust handle on both sides of the food tray and move it forward and backward to adjust it's position.



## CLEANING AND MAINTENANCE

1. In order to ensure the security of your child and the extended period of use of this high chair, we recommend you to regularly check the locking mechanisms, safety belts and the fasteners, connectors and mechanisms for adjustment of the seat and the fixing mechanisms for wearing, damage or breaking.

2. If you find any lose connections, broken, cracked or damaged parts, they must be repaired or replaced with original parts from an authorized repair service. For this purpose contact the commercial site you bought the product from.

3. If you find any damage or that any function of the high chair does not work, you must stop using it, until the damage is established. For this purpose contact the commercial site you bought the product from.

4. In order to clean the fabric, dirty plastic or metal parts of the product, use soft cloth or sponge, slightly wetted with warm water and soft cleaning agent.

5. Difficult stains can be removed with non-aggressive cleaning agent. Never clean with agents that contain abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol.

6. Always after cleaning you must let the high chair dry completely and afterwards use it or keep it for storage. Otherwise using the high chair may not be safe for the child!

7. Do not leave or store the high chair exposed to the negative effects of the external factors – direct sunlight, rain, snow and wind. This may lead to fading or deformation of the materials, the high chair is made of.

8. Store the product indoors, in dry and well ventilated places.

9. If during the use of the product a problem arises, please do not repair it by yourself, contact the commercial site you bought the high chair from.

**Importer: Moni Trade Ltd.**

**Address: Bulgaria, city of Sofia,**

**Trebich quarter – 1 Dolo**

**Tel: 02/ 936 07 90**

**Web: [www.moni.bg](http://www.moni.bg)**

**RO**

Scaunul pentru copii îndeplinește standardul european înalt pentru copii - EN 14988: 2017.

Scaunul pentru hrăuire este proiectat pentru copiii cu vîrstă peste 6 luni și cântăriind mai puțin de 15 kg, care poate rămâne stabil și singur! Scaunul are o centură care asigură siguranța copilului. Produsul se pliază ușor și este compact atunci când se depozitează.

**ATENȚIE!** Respectați instrucțiunile și recomandările exacte din acest manual pentru a vă asigura o siguranță maximă pentru copilul dvs. în timpul utilizării! Acordați o atenție deosebită avertizărilor și furnizați toate măsurile de precauție necesare pentru a preveni riscul rănirii sau vătămării copilului și pentru a vă asigura siguranța acestuia! Sunteți responsabil de siguranța copilului dacă nu respectați și nu respectați aceste recomandări și recomandări! Asigurați-vă că toți cei care folosesc scaunul sunt familiarizați cu instrucțiunile și aderă la acestea!

### 3. Adjust height of the seat

Press the lifting adjust button and the seat can be adjusted in 7 positions. You can also lift the seat upward directly.



### 4. Adjust footrest

Press the buttons on both sides of the footrest to adjust its position. You can push the footrest upward directly. To adjust it downward, the buttons must be used.



### 5. Adjustment of backrest

Pinch the adjustor behind the backrest and push it forward to adjust the angle. Backrest can be adjusted in 3 positions.

**WARNING:** When the backrest is in the most straight position, the product is only suitable for babies above 6 months years old, with weight less than 20KG. The most reclined position is not suitable for long time sleeping. This product should not be used as a substitute for baby bed.



### 6. Usage and adjustment of safety belt

Insert the belt buckle into the red round button until hearing a "click" sound to lock the safety belt. Press the red button to unlock safety belt. Shoulder belts can be adjusted in 2 positions. Remove the shoulder belt from the backrest and seat first to adjust it.

**WARNING:** Safety belt must be used when using this highchair

